【海岸阿美語】 國小學生組 編號 1 號

O kero no Pangcah

O tada maolahay romadiw ato masakero ko Pangcah a finacadan, nika itiya ho edeng romadiw ko kafana’an mafokil a masakero, naw? ikor to mafana’ to romadiw ato masakero hani? Sowal sa koya pakimaday itiya ho, ira ko ccay limecedan a kaying ci Wayan toya niyaro’, mafana’ a romadiw, pakatengil ho ko tamdaw to radiw nira, malesafon to miraod mitengil to radiw nira, misayal to roray no faloco’, halo’ayam sa masafeleng a milecad to radiw nira, saka o finawlan no niyaro’, o mato’asay to, ano o kapah to, maemin maolah ci Wayanan.

Nano kaemangan ci Wayan maolah a romadiw, lipahak to romi’ami’ad paka’araw to tamdaw sedi sa a matawa milicay, nika mafokil masakero cingra. Yo cecay a romi’ad, tayra i lotok midongec cingra, tangasa i ’ice’icepan pahanhan romadiw cingra, manengneng nira ko papah no ’icep, samingaming sa pasifafaed pasilaeno “ Sa siwsiw sa ” a masoni, mato o kaying sa kowaming saan a romadiw masakero. Safaheka’ sa ko faloco’ ni Wayan minengneng to nika iyof no fali ko papah no ’icep, salipahak saan, o radiw nira satata’ak satata’ak sato, kafahalan sa milecad matiyaya to o papah no ’icep ko kamay nira a miwakawak, talakawanan, talakawili, pasifafaed, pasilaeno ko piwakawak, roma i mifetir to wa’ay, cahocaho miwakawak to kamay, tala’ayaw talaikor ko pi’awas, mitakonol, mica’a ko tatirengan, o radiw ato wakawak satatodong saan, oya lipahak no faloco’ maemin to matahtah a masadak.

Kamatiya nira, sedak sa ko kakitaan no niyaro’ miraod, pakanengneng to nika fangcal ko radiw ko kero ni Wayan, hemek sa palata’ang, licay han nira, “ Wawaaw, ona radiw ato kero na icowa kiso a minanam? ” han nira. Paca’of han ni Wayan “ Kangodoan kiso faki, o radiw ako nano soni no ’ayam a minanam, o kero ako i o papah no ’icep a minanam kako ” han nira.

Pakatengil koya kakitaan sowal han nira ci Wayan, kiso ko papasifana’ to radiw ato kero, malasaka lipahak lihaday ko polong no niyaro’. Saka ikor to, maraod to ko canglalan no folad, maemin to tayra i ’ice’icepan, pasifana’en to ni Wayan mitodong to kamingaming no papah no ’icep, romadiw, miwakawak a makero, solot sanay to masadak ko radiw, sa salongan sato ko kero a manengneng. Nano itiya, ira to ko pinangan a kero no Pangcah tangasa anini.

【海岸阿美語】 國小學生組 編號 1 號

阿美族的舞蹈

阿美族是個喜歡唱歌跳舞的民族，以前阿美族只會唱歌不會跳舞，後來怎麼能歌善舞？相傳，有一個少女Wayan很會唱歌，當人們聽到她的歌聲，不約而同地圍繞著她欣賞歌聲，她的歌聲能喚起鳥類一起歡唱，不論是老人或年輕人，都喜歡Wayan。

Wayan從小就喜歡唱歌，但她不會跳舞，有天她在檳榔園休息，想起了一首歌就唱起來，她唱著唱著，看見檳榔樹在風中上下起伏，沙咻咻、沙咻咻地被風吹響著，像婀娜多姿的姑娘正在唱歌跳舞。

Wayan望著被風吹的檳榔樹，越唱越響亮，不知不覺模仿風中檳榔樹的動作，手舞足蹈起來，讓歌聲和動作融合。

正巧Kakitaan走來，看見Wayan邊唱邊跳的模樣非常優美，他問：「這首歌和舞蹈是從那學來？」，Wayan說:「唱歌是跟鳥學的，跳舞是向檳榔學的。」

Kakitaan叫Wayan教部落的小姐們唱歌和跳舞。每當月圓時小姐們就到檳榔樹林裡，Wayan教她們模仿檳榔樹隨風搖擺的動作，邊唱歌、邊跳舞，歌聲清暢，舞姿優美。從此，阿美族人就有了獨特的舞蹈。